BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG | PUBLISHED BY AUTHORITY

30c | Vrydag 29 Augustus 1980 | WINDHOEK | Friday 29 August 1980 | No. 4250

INHOUD:

Bladsy

PROKLAMASIE:

No. 149 (Republiek) Wysigingsproklamasie op Kommissies, 1980 ... 1

CONTENTS:

Page

PROCLAMATION:

No. 149 (Republic) Commissions Amendment Proclamation, 1980 ... 1

Proklamasie 149 van 1980 van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika in *Staatskoerant* 7199 van 29 Augustus 1980 gepubliseer, word hierby ter inligting gepubliseer.

Proclamation 149 of 1980 by the State President of the Republic of South Africa published in *Gazette* 7199 of 29 August 1980, is hereby published for information.

PROKLAMASIE

van die

STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

No. 149, 1980

PROKLAMASIE OM DIE KOMMISSIEWET, 1947, IN DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA VAN TOEPASSING TE MAAK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 38 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968), maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN
Staatspresident

Op las van die Staatspresident-in-rade:
P. W. BOTHA

PROCLAMATION

by the

STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

No. 149, 1980

PROCLAMATION TO APPLY THE COMMISSIONS ACT, 1947, IN THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

Under the powers vested in me by section 38 of the South West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968), I hereby make the laws set out in the Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-fourth day of July, One Thousand Nine Hundred and Eighty.

M. VILJOEN
State President

By Order of the State President-in-Council:
P. W. BOTHA

BYLAE

Invoeging van artikel 6A in Wet 8 van 1947

1. Die volgende artikel word hierby in die Kommissiewet, 1947, na artikel 6 ingevoeg:

"Toepassing van hierdie wet in Suidwes-Afrika.

6A. (1) Hierdie Wet is ook in die gebied Suidwes-Afrika, met inbegrip van die Oostelike Caprivi Zipfel, van toepassing.

(2) Artikel 1 word geag gewysig te wees deur die invoeging in subartikel (1) voor die woord "voor", waar dit die eerste maal voorkom, van die woorde "of die Administrateur-generaal".

(3) Enigiets wat kragtens artikel 1, soos dit ingevolge subartikel (2) van hierdie artikel geag word geywsig te wees, deur die Administrateur-generaal by proklamasie gedoen kan word, word deur hom by proklamasie in die *Offisiële Koerant* van die gebied Suidwes-Afrika gedoen.

(4) Enigiets ingevolge subartikel (3) by proklamasie in bedcelde *Offisiële Koerant* gedoen, word geag by proklamasie in die *Staatskoerant* gedoen te wees.".

Kort titel

2. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op Kommissies, 1980.

SCHEDULE

Insertion of section 6A in Act 8 of 1947

1. The following section is hereby inserted in the Commissions Act, 1947, after section 6:

"Application of this Act in South West Africa.

6A. (1) This Act shall apply also in the territory of South West Africa, including the Eastern Caprivi Zipfel.

(2) Section 1 shall be deemed to be amended by the insertion in subsection (1) before the word "has" of the words "or the Administrator-General".

(3) Anything which may be done under section 1, as it is deemed to be amended in terms of subsection (2) of this section, by the Administrator-General by proclamation, shall be done by him in the *Official Gazette* of the territory of South West Africa.

(4) Anything done in terms of subsection (3) by proclamation in the said *Official Gazette*, shall be deemed to have been done by proclamation in the *Gazette*.".

Short title

2. This Proclamation shall be called the Commissions Amendment Proclamation, 1980.